

Простая песня

Simpel Sang

Слова Х. ДРАХМАНА
Digt af H. DRACHMANN
Перевод Г. Шохмана

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Allegretto semplice

p

Коль я и сердцем, и у мом стрем.
Naar tro-fast, varm og re-de-lig jeg

p

нар

poco cresc.

- люсь к те-бе од-ной, дур-но-го не у-ви-дят в том, что
bej-le vil til dig, da er det vel til-ste-de-ligt, du

poco cresc.

poco rit. *a tempo*

бу-дешь ты со мной. И де-вуш-ки по всей стра-не под-
gi-ves hen til mig. Og al-le Lan-dets Pi-ger smaa skal

p

- хва-тят песнь мо-ю, е-е дав-но за-ду-мал, но
syn-ge den-ne Sang, jeg taenk-te den jo for-dum nu

с ним справиться не - в мочь,
saa lig - ger Sku - den der,

и в ми - ре ни о - дин мо - ряк
og in - gen hjæl - per naar der hen

не смог бы мне по - мочь.
for Rev - ler, Braad og Skjaer.

Но все же спас - ся от бе - ды,
Dog slap jeg fri fra mit For - liss

при - плыл в свои кра - я -
- der var en hel - dig Stund

и серд - цем, и у -
og tak - ke - de be -

- ста - ми
- vae - get

судь - бу вос - сла - вил я.
med Hjer - te og med Mund.

Tempo I

a tempo
poco rit. *p*

Вос - славице_ней я про_стой, что
Jeg takked i en sim_pel Sang som

pp

poco cresc.

poco rit.

серд_цем ро_жде_на, и над_чел_ном с ми_ну_ты той, как фла_г, парит о_на. У
væl_ded fra mit Bryst, og hil_ste fra min Vimpelstangud moden bed_re Kyst. Hos

poco cresc.

a tempo

мно_гих песнь ду_ши зву_чит, как сла_дкий ше_поток, а мой на_пев не се_т_ся, как
an_dre fly_der draa_be_vis en saa_dan Hjertets Sang; hos mig den gaar i Strøm_me, det

p

p

в спе_нен_ный по_ток.
er nu saa en_gang.

И е_сли вно_вь ре_шус_ь по_плыть в да_
Og har jeg at_ter re_de_lig lagt

p

- ле - ки - е кра - я, на шху - не ме - сто пред - ло - жить те -
ud til frej - dig Fart, da by - der jeg be - ske - de - lig i

cresc. stretto
 - бе ос - ме - люсь я. И де - вуш - ки на бе - ре - гу спо - ют в прощаль - ный час:
Sku - den dig en Part. Og al - le Stran - dens Pi - ger smaa skal syn - ge dig en Sang:

f ben ten. rit.
 „Он дол - го в мо - ре пла - вал, но счаст - лив в пер - вый
Vi saa ham sej - le of - te, men glad for far - - ste

Allegro vivace
 раз. "
Gang.